

TABLE DES MATIÈRES

<i>Avant-propos pour la seconde édition</i>	9
<i>Introduction</i>	19

PREMIÈRE PARTIE

LE DOCTEUR PAYR, CHEF DE L'AMT SCHRIFTTUM

CHAPITRE PREMIER. <i>L'Amt Schrifttum</i>	29
<i>Littérature et Schrifttum</i>	29
Distribution des tâches	29
Historique	31
Les missions de l'Amt	32
Répression	32
Protection idéologique	32
Promotion	33
L'organisation de l'Amt	34
Le mécanisme des « expertises »	38
Les publications de l'Amt	40
La formation des « lecteurs » de l'Amt	41
La doctrine « littéraire » de l'Amt	44
Les activités complémentaires de l'Amt	46
« Être la conscience littéraire de notre époque »	48
CHAPITRE II. <i>Le docteur Payr</i>	51
Carrière	51
Bibliographie	57
L'audience de Payr en Allemagne et en France	61

DEUXIÈME PARTIE

LA « NOUVELLE LITTÉRATURE FRANÇAISE » DANS L'EUROPE ALLEMANDE

Les services de propagande nazis en France occupée	67
Une idée fixe : rectifier l'image allemande en France	69
Répression	71
Les premiers écrivains interdits : des Allemands « anti-allemands »	71
La liste Bernhard	72
Les listes Otto	73
La « convention sur la censure des livres »	74
Censure qualitative	76
« Pour établir des relations normales entre les peuples	
allemand et français »	77
La première liste Otto	78
Hitler « antiallemand » ?	81
La deuxième liste Otto	84
La troisième liste Otto	85
Les listes d'ouvrages scolaires interdits	86
L'origine des listes Otto	87
De la répression à l'hégémonie culturelle	89
Les traductions du domaine français en Allemagne	90
« Pléthore » d'ouvrages français en Allemagne	91
Le livre allemand en France	93
Mainmise sur l'édition française	94
Du bon usage des listes Otto	97
Les flagellants	97
Les délateurs	98
Les archives inédites de la Propaganda-Abteilung	99
L'institutionnalisation des relations entre la Propaganda et	
la collaboration littéraire	101
La « liste globale de la littérature à promouvoir »	103
Le <i>Miroir des livres</i>	105
L'ère des médiateurs français en Allemagne	110
Le Congrès des écrivains européens à Weimar	116
Les mises au point de Montherlant et de Pierre Béarn	119
Le <i>Mémoire inédit</i> de Montherlant	120
Le « dossier en or » de Pierre Béarn	122
« Presque toute l'intelligence française est contre nous » . .	125
Flux	126
Reflux	126
« La fin des haricots »	128

TROISIÈME PARTIE

TRADUCTION DE *Phönix oder Asche* ?

<i>Remarques à propos de cette traduction</i>	137
<i>Avant-propos à la première édition</i>	139
<i>Avant-propos à la seconde édition</i>	140
<i>Introduction</i>	141
CHAPITRE premier. Les incorrigibles. Le catholicisme politique .	145
CHAPITRE II. Actes d'accusation. Comptes rendus, documents.	
La question des responsabilités	157
CHAPITRE III. La question des races. Judaïsme. Franc-maçonnerie	177
CHAPITRE IV. L'explication avec l'Angleterre	195
CHAPITRE V. Le combat contre de Gaulle	207
CHAPITRE VI. La guerre dans les romans et les récits	213
CHAPITRE VII. Programmes politiques et projets de réformes ...	221
CHAPITRE VIII. Les prisonniers de guerre	233
CHAPITRE IX. L'Allemagne et la collaboration	241
CHAPITRE X. L'Europe nouvelle	253
Extraits (liste)	263
<i>Bibliographie</i>	265

QUATRIÈME PARTIE

Phénix ou cendres ?UNE ANTHOLOGIE ALLEMANDE DE LA LITTÉRATURE DE LA DÉFAITE
ET DE LA COLLABORATION

Des rapports intellectuels entre vainqueurs et vaincus	
selon Payr	271
Du « bon usage de la défaite »	273
L'inventaire de Payr en fonction des titres enregistrés	
dans la <i>Bibliographie de la France</i>	275
Littérature et police intellectuelle	277
Drieu ou la nostalgie de l'« homme complet »	280
Le « sang et l'encre »	
« Le bec dans l'eau ou dans le sang »	285
« L'horreur et le dégoût »	288
Fabre-Luce dans une « position intéressante	
mais inconfortable »	290
Auteurs littéraires et non littéraires dans <i>Phénix</i>	293

Dans la première partie de <i>Phénix</i> . Tableaux A + B ..	293
Dans les <i>Extraits</i> . Tableau C	293
Promotions	294
Recoupement entre les <i>Extraits</i> , la liste de la Propaganda et le <i>Miroir des livres</i> . Tableaux A + B ..	295
Recoupement entre l'index de <i>Phénix</i> et la liste de la Propaganda	295
Epting, Payr et Céline	296
Epting, Payr et Montherlant	298
Les appelants	300
Convergences	302

CINQUIÈME PARTIE

*Phénix ou cendres ?*UN BILAN ALLEMAND DE LA LITTÉRATURE DE LA DÉFAITE
ET DE LA COLLABORATION

CHAPITRE PREMIER. <i>Un bilan encore insuffisant</i>	307
La présentation de <i>Phénix</i> en France occupée et en Allemagne	307
Double langage	312
Le bilan de Payr	317
Le lot des adversaires	317
Mutations idéologiques	318
Des efforts encore insuffisants	320
Chapitre II. <i>Un bilan volontairement limité : les textes écartés</i> ..	323
Les textes du catholicisme politique	323
Les appels à la violence	325
Les textes de l'« hitlérisme français »	327
La fécondation réciproque	331
Les conseils de l'occupé à l'occupant	333
La collaboration sous le signe de l'Apocalypse	337
Le « national-socialisme n'est pas un article d'exportation »	341
CHAPITRE III. <i>Les « manœuvres stylistiques » du docteur Payr</i> ..	345
Du double langage à l'implicite	345
La notion de lacune d'après Oswald Ducrot	346
CHAPITRE IV. <i>De quelques lacunes à combler dans Phénix</i>	351
La « vraie collaboration, celle de l'après-guerre »	351

Une forme de collaboration fructueuse mais discrète	355
Priorité à la collaboration économique	355
Les objectifs économiques de la « croisade anti-bolchevique »	358
Continuités européennes	360
Une « France nouvelle » ?	363
La propagande « socialiste » allemande en France	366
Phénix allemand et cendres françaises	368
La défaite, coup d'arrêt à la décadence française ?	374
Drieu et le spectre de la décadence	375
Alfred Fabre-Luce et la « tragédie de la décadence »	376
« Notre défaite est venue de nos relâchements »	378
« L'Allemagne a libéré le peuple français de ses parasites »	379
« Plutôt Hitler que Blum »	384
De la défaite à la « contre-révolution spontanée »	387
1870 : l'autre année climatérique de la France	391
La « réforme intellectuelle et morale » de Renan	393
De la <i>Réforme</i> à la « Revanche »	396
Édouard Drumont : de la décadence à l'antisémitisme	397
Dégénérescence et décadence dans la littérature selon Nordau	398
« Une défaite pour rien »	401
« Finasser » ?	402
« <i>Finassieren</i> » ?	409
La collaboration-placebo	412
<i>Phénix ou cendres ?</i> , un « livre important pour tous ceux qui veulent prendre une part active à l'aménagement des relations franco-allemandes »	418

SIXIÈME PARTIE

Au service de l'Europe nouvelle

CHAPITRE PREMIER. <i>De la collaboration à l'Europe nouvelle</i>	423
La « dialectique européenne »	423
« La vraie guerre commence » (juin 1941)	424
Les Français seront-ils de bons Européens ?	428
« Une connaissance exacte de l'image de l'Allemagne en France est la condition nécessaire de toute collaboration véritablement fructueuse »	434
Epting et le docteur Friedrich devant l'image allemande en France	435

La « modeste contribution » de Payr	437
Les « responsabilités » des éditeurs français	440
La ligne Maginot intellectuelle	442
L'image des médiateurs français en Allemagne	444
Quelques médiateurs français vus par Payr	444
Fabre-Luce vu par son éditeur allemand	446
La « mission particulière de l'observateur allemand »	448
La « France est là tout entière »	450
CHAPITRE II. <i>L'Europe allemande</i>	455
L'idéal européen confisqué par l'Allemagne nazie	455
Le « sabotage idéologique » de l'Europe nouvelle par le catholicisme politique	455
Le catholicisme politique face à la collaboration totale	457
La « révolution européenne » contre le bolchevisme ..	460
L'Allemagne devant sa « disponibilité charismatique aux responsabilités européennes »	465
Camouflages européens	465
La « nouvelle image de l'Europe »	468
« L'Europe au-dessus des nations »	470
La mission européenne de l'Allemagne hitlérienne ..	472
« L'innocence germanique » victime de la civilisation occidentale	473
Le « formidable destin » de l'Allemagne en Europe ..	477
« <i>Con amore</i> »	478
« Est-ce là la "grande nation" ? »	481
CHAPITRE III. <i>Leur après-guerre</i>	485
La nouvelle « forteresse Europe » d'Abetz	488
Amnistie ou amnésie générale ?	489
L'image française de Friedrich Sieburg	491
Karl Epting, un « Européen authentique »	493
La politique culturelle d'Epting jugée par Payr (janvier 1942)	493
Epting et le pillage des œuvres d'art sous l'Occupation ..	497
Limite des divergences entre Epting et Payr	498
De la francophilie d'Epting	499
Karl Epting médiateur	503
Gerhard Heller, un « Européen rayonnant »	504
<i>Conclusion</i>	521

ANNEXES

I. Liste Bernhard	547
II. « Liste globale de la littérature à promouvoir jusqu'au 31 décembre 1942 »	551
III. Robert Coulondre	557
IV. Adam Kuckhoff	559
V. Les auteurs littéraires que Payr mentionne, cite ou analyse	561
VI. L'opinion de l'« ambassade du Reich » sur l'antisémitisme de Céline	563
<i>Notes</i>	569
<i>Éléments de bibliographie</i>	613
<i>Index des noms de personnes</i>	619